Teach Yourself Sanskrit -- by Ucaoimhu

This puzzle provides a lesson in Sanskrit, in several simple steps. Every clue here has a single typographical error, in which one letter has been replaced with another. Of the wrong letter (the letter that currently appears on the page) and the right letter, one will be in the range A-O and one will be in the range P-Z; this pair of letters thus indicates a square in the grid. Then:

(A) Shade in all the indicated squares (some will be indicated twice, but you only have to shade them in once). This shaded squares will form the final statement of one of the great works of classical Sanskrit literature, in the original Devanagari script.

(B) The letters in the shaded squares, read left to right, top to bottom, Devanagari character by Devanagari character, will provide an English translation of the statement. (This translation is much more expansive than the original, which was deliberately phrased in a very terse style.)

(C) As alluded to in (A), some of the squares are indicated twice, once by (1) a clue with its wrong letter in the range A-O, and once by (2) a clue with its wrong letter in the range P-Z. Read the first letters of all the (1)-clues in clue order, and then their last letters, to find the title of the work (in expansive English translation) and its author.

(D) Read the last letters of all the (2)-clues in clue order to get instructions on how to pronounce the statement. (You’ll thus have a good response if anyone ever asks you to speak Sanskrit.)

(E) Read the first letters of all the (2)-clues in clue order to find out why the statement is especially appropriate to this year’s convention.

(F) Read the letters in the twice-indicated grid squares, either in the order of the (1)-clues that indicate them or in the order of the (2)-clues that indicate them (either ordering works), to find out why the words of the statement will also be appropriate to next year’s convention.

ACROSS

1. *Time* includes best pitch for items that are wrong (6)
2. Radical MP before hour in German river (4)
3. In fact, note precedes a riddle of Solon (4)
4. Nautical cafeteria’s wack beverage contains head of sardine (2 3)
5. Ties and loops thread obtained from back-stab (4)
6. Gore raves superficially about fashionable skirts (1-5)
7. Pads manuscript about empty ark (4)
8. Bird found letter for Yugoslav dictator (4)
9. Closing sound of the school phonograph record hides on-the-radio fray (5)
10. Heard black bocks constitute an alternative to cheddar (5)
11. Dopey tales’ depicting Buick brand (2 5)
12. Hacked up Bach for money in Bangkok/Krung Thep (4)
13. Opening of difficult jar by loud little person (5)
14. I, Carl, oddly will follow a thief of the Visigoths (6)
15. Unusually pale rump (4)
16. Inditer of verse upon naked person in USO (4)
17. Vim mostly seen around street source of Spumante wine (4)
18. Equivocates as the kook’s following Diana (7)
19. War god grasps vine in city on the Rhone (5)
20. “Northwestern” contains rho? Not at all (5)
21. Suspends Andersen who told stories about rood (5)
22. Encase person in cassock without exposed hem (5)
23. Turn rack in jet at Orizaba (6)
24. Awful rings, perhaps from NY, start anew (7)
25. Snooze primarily at Vito’s Valley? (4)
26. Originally van interrupts quiet vacations for clergymen (7)
27. Assist one but . . . (4)
28. Oddly, Tilly obeys Sy and swoops past a planet (6)
29. Accomplished veer after deer turned from Parisian to pursue cellist Ma (2-4)
30. Place for rent is filled with and decorated with stripes (6)
31. Peruses outside of folders containing tin (5)
32. Non-sow-calling salutation (4)
33. Travels upwards -- and traveling upwards, in part, confused Iraqi (5)
34. Sometimes wailing to breathe free in cape (6)
35. Mentioned scoundrels’ hauls in churches (5)
36. “Boot” found south-southwest of Vinland, as it lay askew (5)
37. Argentine river supporting some ox trainers and three mu-
sed Iraqi (5)
38. Sometimes wailing to breathe free in cape (6)
39. Equipment archer uses is focal for fopkish man (4)
40. Appalling oner freed Earth (4)
41. Fish talk like someone in a suit (4)
42. Roguish Liam from *Othello* is back later than I (4)

DOWN

1. OKed concert’s last two-player piece (4)
2. Tribesman includes pair of rhinos in Nativity scene (6)
3. Dopey tales’ depicting Buick brand (2 5)
4. Hacked up Bach for money in Bangkok/Krung Thep (4)
5. Opening of difficult jar by loud little person (5)
6. Ropes and loops thread obtained from back-stab (4)
7. Gore raves superficially about fashionable skirts (1-5)
8. Close sound of the school phonograph record hides on-the-radio fray (5)
9. Encase person in cassock without exposed hem (5)
10. Heard black bocks constitute an alternative to cheddar (5)
11. Dopey tales’ depicting Buick brand (2 5)
12. Hacked up Bach for money in Bangkok/Krung Thep (4)
13. Opening of difficult jar by loud little person (5)
14. I, Carl, oddly will follow a thief of the Visigoths (6)
15. Unusually pale rump (4)
16. Inditer of verse upon naked person in USO (4)
17. Vim mostly seen around street source of Spumante wine (4)
18. Equivocates as the kook’s following Diana (7)
19. War god grasps vine in city on the Rhone (5)
20. “Northwestern” contains rho? Not at all (5)
21. Suspends Andersen who told stories about rood (5)
22. Encase person in cassock without exposed hem (5)
23. Turn rack in jet at Orizaba (6)
24. Awful rings, perhaps from NY, start anew (7)
25. Snooze primarily at Vito’s Valley? (4)
26. Originally van interrupts quiet vacations for clergymen (7)
27. Assist one but . . . (4)
28. Oddly, Tilly obeys Sy and swoops past a planet (6)
29. Accomplished veer after deer turned from Parisian to pursue cellist Ma (2-4)
30. Place for rent is filled with and decorated with stripes (6)
31. Peruses outside of folders containing tin (5)
32. Non-sow-calling salutation (4)
33. Travels upwards -- and traveling upwards, in part, confused Iraqi (5)
34. Sometimes wailing to breathe free in cape (6)
35. Mentioned scoundrels’ hauls in churches (5)
36. “Boot” found south-southwest of Vinland, as it lay askew (5)
37. Argentine river supporting some ox trainers and three mu-
sed Iraqi (5)
38. Sometimes wailing to breathe free in cape (6)
39. Equipment archer uses is focal for fopkish man (4)
40. Appalling oner freed Earth (4)
41. Fish talk like someone in a suit (4)
42. Roguish Liam from *Othello* is back later than I (4)